



LE DROIT

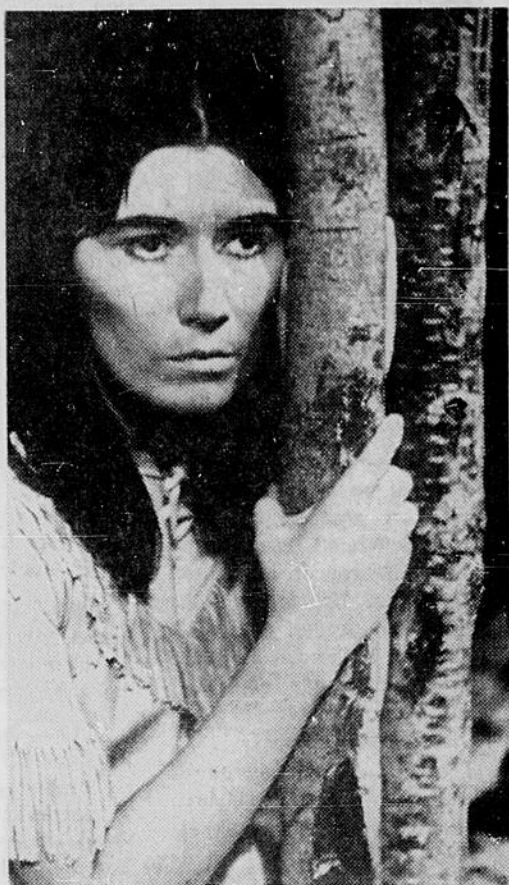
SAMEDI, 9 DECEMBRE, AU SAMEDI, 16 DECEMBRE 1961



Il ne faut pas manquer les **INSOLENCES D'UNE CAMERA**, tous les vendredis soir à 8 h. 30, au réseau français de télévision de Radio-Canada. Payez-vous une pinte de bon sang en compagnie de l'inimitable pince-sans-rire qu'est **DORIS LUSSIER**, l'animateur de cette série.



LA TACHE BLANCHE, un texte de Karel Capek, traduit et adapté pour la télévision par Jean Pétrik, sera à l'affiche du **THEATRE DU DIMANCHE**, au réseau français de Radio-Canada, le 10 décembre, à 9 h. 30 du soir. En vedette: Roland Chenail et Jean-Louis Roux.



L'**Algonquien**, prisonnière de Raveras, se sent perdue et désœuvrée... Monique Miller est une des interprètes de **Kanawio**, téléroman du réseau français de Radio-Canada, qui est diffusé tous les dimanches soir à 8 heures.



Samedi, 9 décembre

CBOFT

12.00 — Domino — A Boucherville.

1.00 — Le Golf et ses étoiles — Tournoi entre Jack Burke et Cary Middlecoff, au Club Yourba Linda en Californie. Invité: Jean-Guy Périard. Animateur: Jean-Maurice Bailly.

2.00 — Pierres vivantes — "Augustin, sa mère et son maître". La première partie de la vie de ce grand docteur de l'Eglise. Animateur: l'abbé Ambroise Lafortune.

2.30 — Magazine international — Visite en Hollande. Avec la participation des élèves de l'Ecole Souart. Animateur: Jacques Fauteux. Textes de Jean Laforest.

5.00 — Les Apprentis — Les loisirs des jeunes.

5.30 — Les uns les autres — "Quel type d'homme veut-on former?" L'animateur, l'abbé Marcel Briesebois, avec Alec Pelletier et Guy Viau interrogent Jeanne Sauvé, le R.P. Henri Bradet, o.p., Léon Dion et Jacques Girard.

6.00 — Orientation — Animateur: Richard Pérusse. Ce soir: la sténo-dactylo.

6.45 — Télé 61 — Préface au prochain Téléthéâtre; un archéologue évoque la "vraie" Bérénice et le monde romain au temps de Titus. Invité: le R.P. Jean-Paul Audet, o.p., professeur à l'Ecole biblique et archéologique de Jérusalem. Animateur: Paul Dumont-Frenette.

7.00 — Comment dites-vous? — Sujet: la cuisine. Avec Gérard Dagenais et Jean Pelletier.

8.30 — Illusions — La prestidigitation, avec Jean-Claude Deret.

10.15 — Le Club des autographes — Margot LeFebvre, Fernand Gignac et Paolo Noël. Animateur: Pierre Paquette; orchestre, dir. Michel Brouillette.

11.40 — Long métrage — "Odette, agent secret S23" — Britannique. 1950. Drame d'espionnage de Herbert Wilcox avec Anna Neagle et Trevor Howard. — Une Française établie à Londres accepte de passer en France en qualité d'espionne, durant l'occupation allemande. — Récit prenant d'une page d'histoire authentique. Mise en scène d'une grande simplicité et d'une grande vérité. Interprétation remarquable. — Héroïsme et abnégation. Note religieuse juste. Adultes et adolescents.

CBOT

2.00 — World Of Sport. "Cross-Canada Curling". Don Goodwin décrit une joute d'élimination au curling: Terre-Neuve contre Halifax.

7.00 — Dennis The Menace. "The Lucky Piece". M. Wilson persuade Dennis d'acheter un porte-chance avec une partie de l'argent qu'il a reçu pour avoir coupé le gazon.

7.30 — Dr. Kildare. "Hit And Run". Un père malheureux menace de tuer la première personne qu'il voit si le docteur Kildare et le docteur Gillespie pratiquent sur son fils une opération approuvée par la cour. Avec Richard Kiley et Roger Mobley.

8.30 — Red River Jam-boree. "Arctic Show". Avec les chanteurs Stu Phillips et Peggy Neville.

10.15 — Juliette. Juliette, les Roméos, les Four Mice et l'orchestre de Bill Isbister accueillent Walter Suskind, chef d'orchestre de la Symphonie de Toronto.

11.30 — Channel Four Playhouse. "Three Bad Sisters". A la mort de leur père, trois soeurs héritent d'une fortune, et chacune essaye de son côté d'obtenir le contrôle de tous les biens. Avec John Broomfield, et Marla English.

CJOH

8.30 — The Real McCoy's — "The Perfume Salesman". Luke décide de se faire vendeur en parfums, mais grand-père McCoy décide que le garçon se fait mener par le bout du nez.

9.00 — Saber of London — "The Pretender". Un meurtrier évadé donne des vêtements et autres nécessités au jeune Tommy, et le persuade de l'aider. Averti, le père de l'enfant demande à Mark Saber de faire enquête.

9.30 — Naked City — "Which Is Joseph Creeley?" Adam Flint, important témoin de l'Etat dans le procès de Joseph Creeley, est persuadé que ce dernier n'était pas tout à lui lorsqu'il a commis le crime.

11.00 — Country Music — Avec The Bluenose Boys, Dick Seaborn, et son orchestre, ainsi que Evan Temp et les Trairyders.

12.00 — Long métrage — "Moontide". Un mari endurci est pris de compassion pour une fille perdue qui est rongée par le chagrin. Avec Jean Gabin, Ida Lupino, Thomas Mitchell, Claude Rains et Jerome Cowan.

Salle Normandie

2 SALLES MODERNES

Banquets — Réceptions
Mariages ou toutes
autres occasions

ROCKLAND, Ont.

Téléphone 762-5393

CKCH

Rien que du jazz

Le samedi après-midi à 1 h. 30, Paul Robyn vous présente "Rien que du jazz". Les auditeurs de CKCH seront bien servis en écoutant cette demi-heure de jazz en compagnie des grands noms de cette excellente musique.
(CKCH, samedi après-midi 1 h. 30)

Le choix de l'invité

Le samedi matin à 10 h. 30, le poste CKCH vous fait entendre "Le choix de l'invité".

Ce programme est consacré au choix musical de l'invité de la semaine.

L'animateur Paul Robyn vous invite à venir passer quelques bons moments le samedi avant-midi à 10 h. 30 en synthonisant Radio 97.

(CKCH, samedi matin 10 h. 30)

UTILISEZ LES ANNONCES CLASSEES DU "DROIT"

ARRETEZ !

Cette toux agaçante
Cette mauvaise
bronchite

ou
ce rhume persistant
avec le miraculeux sirop

"BRONCHOTERPINE"

dont tout le monde parle !
En vente dans toutes

les pharmacies ou à la

Pharmacie GAY

256, boul. St-Joseph
PR. 7-1637

R.-J. BASTIEN & CIE

OPTOMETRISTES

447, rue CUMBERLAND (angle Besserer)

Téléphones: CE. 4-3220 — CE. 4-3109

Heures de bureau: 9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m.

Samedi: 9 h. a.m. à 1 h. p.m.

Samedi, 9 déc.

TELEVISION

CBOFT (9)—CBFT (2)

Sauf indication contraire les émissions ci-dessous passent aux deux postes. Si une émission ne passe qu'à CBOFT elle sera précédée des lettres "OF" si elle ne passe qu'à CBFT elle sera précédée de la lettre "F"

- 9.15—Cours de l'U. de M.
- 9.45—OF—Aujourd'hui à CBOFT
- 10.00—Professeur Calculus
- 10.30—Fon Fon
- 11.30—OF — Le club du samedi — F — Coucou
- 12.00—Domino
- 1.00—Le golf et ses étoiles
- 2.00—Pierres vivantes
- 2.30—Magazine int.
- 3.00—Images en tête
- 5.00—Les Apprentis
- 5.30—Les uns les autres
- 6.00—Orientation
- 6.30—Téléjournal et sports
- 6.45—Télé '61
- 7.00—Comment dites-vous?
- 7.15—Une semaine avec...
- 7.30—Le monde du sport
- 8.00—Caméra '61
- 8.30—Illusions
- 8.45—Hockey: New York vs Mtl.
- 10.15—Le club des autographes
- 10.45—Film
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.26—Commentaires
- 11.33—OF—Dernière édition
- 11.34—Long métrage: F—"Le manoir tragique"
- 11.41—Long métrage: OF—"Odette, agent"

CBOT (4)—CBMT (6)

Sauf indication contraire les émissions ci-dessous passent aux deux postes. Une émission télédiffusée par CBOT seulement sera précédée de la lettre "O", si le programme ne passe qu'à CBMT la lettre "M" le précèdera.

- 12.00—M—Musique
- 12.55—M—Aujourd'hui à CBMT
- 1.00—M—Youth Special
- 1.45—O—Billboard
- 2.00—World of sport: "Cross Canada Curling Nfld vs N.S."
- 3.00—Leonard Bernstein Youth Concert
- 4.00—O—Bowling
- 4.30—M—Amateur Sports
- M—Rosemary Clooney
- 5.00—This Living World
- 5.30—Bugs Bunny
- 6.00—Countrytime
- 6.30—U.N. Review
- 6.45—CBC TV Nouvelles et météo
- 7.00—Dennis the Menace
- 7.30—Dr. Kildare
- 8.30—Red River Jamboree
- 9.00—Hockey: New York à Montréal
- 10.15—Juliette
- 10.45—Film
- 11.00—CBC Nouvelles
- 11.10—Éditions finales
- 11.15—O—News Extra
- M—The Sport Shop

- 11.20—O—Résumé des sports
- 11.30—O—Channel 4 Playhouse: "Three Bad Sisters"
- M—Film Favorites
- "Mission Over Korea"

CJOH (13)

- 11.55—Reflections
- 12.00—Vers demain
- 12.15—Adam ou Eve
- 12.45—The Living Word
- 1.00—Club 13
- 2.30—Let's Find Out
- 3.00—Crossroads
- 3.30—Ottawa Valley Junior Hockey
- 5.00—Feature Wrestling
- 5.30—Crossroads
- 6.00—Nouvelles et météo
- 6.10—Old Country Sports
- 6.15—Hi-Sports
- 6.30—Face-Off
- 6.45—Tricks of the Trade
- 7.00—Shorgas Barn Dance
- 7.30—Wagon Train
- 8.30—The Real McCoy
- 9.00—Sabre de London
- 9.30—Naked City
- 10.30—Nouvelles et météo
- 10.40—Sports Final
- 10.45—The Jim Coleman Show
- 10.55—Photography is Fun
- 11.00—Country Music
- 12.00—Long métrage: "Moontide"
- 1.35—Reflections: Rev. P. Peter Nearing

RADIO

CKCH — HULL

- 5.55—Nouvelles
- 6.00—Radio Bonne Humeur
- 6.27—Manchettes et sports
- 6.30—Radio Sacré-Coeur
- 6.45—Radio Bonne Humeur
- 7.00—Nouvelles
- 7.05—Radio Bonne Humeur
- 7.25—Prière du matin
- 7.30—Nouvelles
- 7.35—Radio Bonne Humeur
- 8.00—Nouvelles
- 8.07—Les Echos sportifs
- 8.12—En déjeunant
- 8.30—Nouvelles par les manchettes
- 8.33—En déjeunant
- 9.02—Nouvelles
- 9.05—Bouquet de Paris
- 9.25—Passez la monnaie
- 9.30—Bouquet de Paris
- 10.00—Nouvelles
- 10.05—A la volette
- 10.30—Le choix de l'invité
- 11.00—Carrefour des succès
- 11.45—Institut action politique
- 12.00—Nouvelles
- 12.07—A la Carte
- 12.30—Maniwaki sur nos ondes
- 12.59—Signal horaire
- 1.00—Nouvelles
- 1.10—Tropicana
- 1.30—Rien que du Jazz
- 2.00—Club Radio 97
- 4.00—Variétés du samedi
- 6.00—Nouvelles
- 6.07—Sports
- 6.15—Menu musical
- 6.30—Radio actualité
- 7.00—Chapelet
- 7.15—Nécrologie
- 7.30—Sous le ciel de Paris
- 8.30—La langue bien pendue
- 8.45—Hockey
- 10.30—Musique de danse
- 10.55—Nouvelles
- 11.00—Sports
- 11.10—Club 97
- 12.00—Nouvelles
- 12.30—Manchettes et sports
- 12.33—Détente
- 1.00—Nouvelles
- 1.05—Pensée du soir
- 1.07—Hymne national
- 1.09—Hors des ondes

Dimanche, 10 déc.

TELEVISION

CBOFT (9)—CBFT (2)

- 9.15—F—Cours de l'université de Montréal
- 9.45—OF—Aujourd'hui à CBOFT
- 10.00—Messe
- 11.00—OF—Film F—Connaissance du monde
- 11.30—OF—Université chez soi
- 12.00—A vous Paris
- 1.00—L'univers des sports New York à Philadel.
- 3.30—Vacances d'une caméra
- 4.00—Opinions
- 4.30—Les travaux et les jours
- 5.00—La bonne nouvelle
- 5.30—L'heure des quilles
- 6.30—Dictionnaire magazine
- 7.00—Robin des bois
- 7.30—Papa a raison
- 8.00—Ka Na Wio
- 8.30—Music-hall
- 9.31—Théâtre du dimanche: "La tache blanche"
- 10.31—L'événement
- 11.00—Téléjournal
- 11.10—Sport-éclair
- 11.30—OF—Dernière émission F—Conférence
- 11.37—OF—Conférence

CBOT (4)—CBMT (6)

- 9.55—M—Aujourd'hui à CBMT
- 10.00—M—Université
- 10.30—M—Bible Stories
- 10.45—O—Billboard
- 11.00—Messe — chapelle — St-Joseph, Toronto
- 12.00—Live and Learn M—Signature
- 12.30—Good Life Theatre
- 1.00—NFL Football: New York à Philadel.
- 3.30—Broadland Birds
- 4.00—Speaking French
- 4.30—Country Calendar
- 4.57—Nouvelles
- 5.00—Citizen's Forum
- 5.30—Junior Magazine
- 6.00—Walt Disney Presents
- 7.00—Hazel
- 7.30—Parade
- 8.00—Ed Sullivan
- 9.00—Bonanza
- 10.00—Close-Up
- 10.30—Quest
- 11.00—Nouvelles nationales
- 11.10—O—Nouvelles locales M—Metroscope
- 11.15—O—Sports Roundup
- 11.25—O—Wire Service: "The Comeback"
- M—Sports
- 11.30—M—Shoestring Theatre: "The Refugees"
- 12.00—M—Holiday Feature

CJOH (13)

- 11.55—Reflections
- 12.00—Valley Newsreel
- 12.45—Tanganyika Independence
- 1.00—Valley Weekly
- 1.30—The Play of the week "The Rope Dancers"
- 3.25—Woodsmoke
- 3.45—Church Windows
- 4.15—We Want An Answer
- 4.45—Hobby Time
- 5.00—Within four Walls
- 5.30—Cartoon Party
- 6.00—Cuba...si!
- 6.30—Donna Reed
- 7.00—Telepoll
- 7.30—77 Sunset Strip
- 8.30—Route 66
- 9.30—Peter Gunn
- 10.00—The Andy Griffith show
- 10.30—Nouvelles et météo
- 10.40—Sports
- 10.50—Reader's Digest
- 11.20—Science and Society
- 11.55—Valley Newsreel
- 12.05—Reflections: Rev. R. C. Freytag

RADIO

CKCH — HULL

- 7.55—Nouvelles
- 8.00—Chronique mariale
- 8.15—Musique légère
- 8.30—Récital
- 9.00—Heure du concerto
- 10.00—Nouvelles
- 10.05—Horaire des messes
- 10.08—Intermède
- 10.15—Heure de St-François
- 10.30—Mélodies populaires
- 10.57—Manchettes
- 11.00—Tableaux d'opéra
- 12.00—Nouvelles
- 12.05—A la carte
- 12.30—Jardins plantureux
- 12.45—A la carte
- 12.59—Signal horaire
- 1.00—Nouvelles
- 1.10—Les échos sportifs
- 1.15—Musique légère
- 1.30—Terre nouvelle
- 2.05—Carrousel
- 3.00—Hockey de l'Est — Kingston à Hull-Ottawa
- 5.00—Refrains populaires
- 5.45—Le Lys et l'Érable
- 6.00—Nouvelles
- 6.10—Echos sportifs
- 6.15—Menu musical
- 6.30—Match intercity
- 7.00—Musique des Grands films
- 7.30—Hockey du dimanche soir
- 9.30—Divertissement
- 10.00—Radio-journal et Rond Point
- 10.10—Divertissement
- 10.30—St-Joseph de Wrightville
- 11.00—Sports
- 11.10—Nouvelles
- 11.15—Paroles et musique
- 12.00—Nouvelles
- 12.05—Pensée du soir
- 12.07—Hymne national
- 12.09—Hors des ondes

Salons de beauté Raymond

2 SALONS A VOTRE SERVICE

26, chemin Marier, Eastview - SH. 6-6177
625, rue Centre, Ottawa - SH. 6-6177

M. et Mme LUCIEN RAYMOND, propriétaires



Dimanche, 10 décembre

CBOFT

12.00 — A vous, Paris! — Reportages de la R.T.F. sur l'actualité politique, économique, artistique et littéraire, tirés de "Cinq colonnes à la une", "Lecture pour tous" et "En français dans le texte", émissions françaises très populaires.

3.30 — Vacances d'une caméra — Histoire de Bornéo: "Pêcheurs de la côte". La population de Malais, sur la côte de Bornéo, vit uniquement de la pêche aux crevettes, aux crabes et aux requins.

4.00 — Opinions — Les jeunes couples devant leurs enfants. Dans quelles conditions les jeunes couples assument-ils leur responsabilité? Animatrice: Jeanne Sauvé.

5.00 — La Bonne Nouvelle — Animateur: Jean Pellerin et le R. P. Louis-Marie Régis, o.p. La préparation missionnaire. Invité: le R.P. Retis, s.j., missiologue.

8.00 — Kanawio — Téléroman de Guy Dufresne. — Les habitants de la cabane réunis près du feu sont pris par les occupations de la vie quotidienne. Un messenger apporte des nouvelles d'embûches, d'attaques et de guerre.

8.30 — Music-Hall — Le cirque: les éléphants June et Candy Madison; les clowns Fratellini; Nickey Re David, joueur de ping-pong; les Craddocks, cascadeurs, et les marionnettes de Micheline Legendre. Animateur: Jacques Normand.

9.30 — Théâtre du dimanche — "La Tache blanche", drame satirique de Karel Tchapek; traduction et adaptation de Jean Petrik. Avec François Rozet, Roland Chenail, Jean-Louis Roux, Jacques Auger, Paul Hébert, Jean Brousseau, Mariette Duval, Gérard Paradis et Bertrand Gagnon.

11.37 — Conférence — La poésie de langue française dans le monde, avec Alain Bosquet.

CBOT

12.00 — Live And Learn. Huitième émission de la série "Critics At Work", avec Michael Hornyanski et Gordon Wood du département d'anglais de l'université Carleton.

5.00 — Citizen's Forum "L'économie canadienne a besoin de plus de planification gouvernementale". Les participants de la semaine dernière, Jean Lesage, premier ministre du Québec, et Leonard Hynes, vice-président de la C.I.L., répondront aux questions des téléspectateurs sur l'économie canadienne.

6.00 — Walt Disney Presents. "Ludwig Von Drake — Kids is Kids". Le professeur Ludwig Von Drake expose ses opinions de psychiatre sur les problèmes des enfants.

7.00 — Hazel. "Hazel's Winning Personality". Les cours du soir que suit Hazel pour l'amélioration de sa personnalité risquent de donner de mauvais effets lorsqu'elle fait de faux compliments, au détriment de la famille Baxter.

8.00 — Ed Sullivan. Les invités de ce soir sont Vic Damone, le ventriloque Edgar Bergen, le trompettiste Al Hirt, et Sarah Vaughan.

11.25 — Wire Service. "The Comeback". Kate Wells, du journal Trans-Globe, doit faire un reportage sur les aspects intéressants d'un important combat qui se déroule dans une petite ville. Avec Mercedes McCambridge.

CJOH

1.30 — The Play of the Week — "The Rope Dancers" — Persuadés que le malheur de leur fille est la punition de leurs propres fautes, les parents

sont torturés par un sentiment de culpabilité. Siobhan McKenna et Walter Matthau sont les vedettes de cette première pièce de Morton Wishengrad.

5.00 — Within Four Walls — "The Fallout Shelter" — Comment aménager et approvisionner un abri contre les retombées nucléaires. — Avec Don Pelletier et Lorraine Thomson.

6.00 — Cuba Si — "Havana And Cigars" — Avant-dernière émission de la série sur Cuba. On verra comment le régime Castro a affecté l'industrie du cigare et d'autres aspects de la vie dans la capitale cubaine.

6.30 — The Donna Reed Show — "Private Tutor". Donna demande à un collègue de Mary de donner des cours de français à Mary. Or, Mary a une admiration particulière pour ce garçon...

7.00 — Telepoll — Une enquête sur l'opinion publique concernant les principaux problèmes de l'heure.

8.30 — Route 66 — "Some of The People, Some of The Time" — Tod et Buz sont engagés par Max Coyne. Ce dernier va de ville en ville, organisant des concours de beauté et promettant aux gagnantes un avenir à Hollywood.

9.30 — Peter Gunn — "The Dummy". Le fameux Marvin, l'un des meilleurs ventriloques, est assassiné. L'un des suspects, Marcel, demande à Peter Gunn de prouver son innocence.

CKCH

Heure de St-François

Henri Lafleur vous raconte lui-même sa triste expérience. Si encore il eût été seul dans l'aventure! Mais il y a toujours des êtres qui subissent l'influence de nos agissements. Oui, Henri s'était aventuré sur une pente glacieuse et il était en train de dégringoler vers l'abîme.

L'heure de St-François vous permettra de constater la vérité du proverbe: "A quelque chose malheur est bon".

(CKCH, dimanche avant-midi 10 h. 30)

AUSSI PERSONNEL QUE VOTRE SIGNATURE...

L'ordonnance... les lentilles... la monture et l'ajustement de vos verres, vous sont réservés en propre!

ROYAL DIGUER

vous représentant français chez

GEO. H. NELMS

Opticien d'ordonnances.

67, rue Sparks Tél.: CE. 3-1132



"LES PELLETIER" de MAICO-OTTAWA

— spécialistes en audiométrie —

Si vous souffrez d'une perte d'ouïe, ou si vous connaissez un parent, un ami, un enfant, un voisin qui souffre de surdité, fixez un rendez-vous aujourd'hui même. — Le temps des Fêtes approche, ne risquez pas de recevoir ou de faire "votre cadeau" en retard! —

Découpez et postez ce coupon

JE DESIRE VOUS VOIR

Nom

Adresse

Ville Tél.

MAICO, 127, rue George, Ottawa 2, Ont.
(tél.: CE. 6-1221)

Lundi, 11 décembre

CBOFT CBOT

1.30 — Long métrage — "Chevalier du Kansas" avec Richard Dix et Jane Wyatt. Pour masquer ses vols, un banquier fait nommer commissaire de police un habile tireur. Western conventionnel. Réalisation moyenne. Adultes et adolescents.

3.00 — Revue de la maison — Animatrice: Mia Riddez. Documentation: Josette Laframboise, Paule Ste-Marie et Andrée Sylvestre.

5.00 — CF-RCK — "Le Barrage". Un homme têtu et acariâtre, qui a refusé de céder son lopin de terre pour la construction d'un barrage, est attaqué et sa maison est pillée.

5.30 — A la pointe de l'exploration — L'expédition de Jean Laporte aux portes du Nil. Animateur: Guy Sanche.

8.00 — Les Belles Histories des pays d'en haut — Téléroman de Claude-Henri Grignon. Le curé Labelle veut voir Délila. Georgiana, tourmentée par le remords, regrette d'avoir écrit la fameuse lettre anonyme.

8.30 — La Poule aux oeufs d'or — Animateur: Roger Baulu. Hôtesse: Cécile Lebel et Liette Desjardins.

9.00 — Leclerc enquête — "Vengeance", avec Philippe Nicaud. Henri se croit poursuivi par un ancien compagnon d'armes.

9.30 — Défi — Le Dr Barton accomplit le sauvetage périlleux d'un aviateur qui est tombé sur la crête d'un pic dangereux, au-dessus des eaux tumultueuses de la rivière Colorado.

10.00 — Un, deux, trois, rideau! — "Un mauvais jour", avec Raymond Souplex, François Chaumette et Madeleine Lambert. Deux personnages exploitent une situation pour s'emparer d'une somme d'argent.

12.23 — Feature Film — "We Have our Moments" — Film de 1937, mettant en vedettes James Dunn, Sally Ellers, et David Niven. Une jeune institutrice voyage en Europe et rencontre une bande d'es-crocs.

7.30 — The Bing Crosby Show — En visite à Londres, Bing Crosby fait des recherches généalogiques sur sa famille. Avec Bing Crosby, le programme présente les comédiens Terry Thomas et Dave King, les chanteurs Shirley Bassey et Marion Ryan. — 60 minutes.

9.00 — Bob Cummings Show — Comédie — "The Saga of Twangy McCoombs". Un lanceur réputé de baseball a tellement peur de prendre l'avion qu'il est prêt à quitter le baseball. Bob Carson (Bob Cummings) est appelé par la belle propriétaire d'un club de baseball, qui lui demande de montrer au lanceur comment aller en avion est agréable.

9.30 — Camera Canada — Documentaire "Last Summer". Fait voir la nature, les panoramas et les bruits de la forêt, du printemps à l'été. Le conseiller du film est le Dr W. H. Gunn, de la Fédération ontarienne des naturalistes.

12.07 — Long métrage — "Sabre Jet". Film décrivant la vie des épouses qui attendent leurs maris en mission aérienne en Corée. Film de 1953 mettant en vedette Robert Stack et Coleen Gray.

CJOH

2.45 — Voici Babou — Une leçon de français pour les tout-petits, avec Simone, accompagnée de Babou et Crinin.

5.30 — Rocky And His Friends — Une série de dessins animés sur les aventures de Rocky et de ses amis.

7.30 — Top Cat — "Sergeant Top Cat" — Top Cat devient le héros du jour, lorsqu'il est nommé sergent honoraire, dépassant ainsi en grade l'officier Dibble.

8.00 — Whiplash — "The Legacy" — Alors qu'il essaie de louer des terres, Chris Cobb est impliqué dans les événements qui arrivent à un jeune garçon négligé.

8.30 — Maigret — "Liberty Bar" — Tout le monde ignore ce que fait William Brown lorsqu'il disparaît chaque mois à Cannes pour plusieurs jours. Une fois, il en revient avec un couteau entre les deux omoplates...

10.00 — The Rifleman — "The Long Goodbye" — On essaie de forcer Lucas McCain, président du Conseil de la ville, à obliger un enfant de 9 ans à aller à l'école.

LE DROIT — Page 1

CKCH

Chroniques sportives

CKCH vous tient au courant de tous les développements sportifs en vous présentant des chroniques au rythme de sept par jour, soit à 7 h. 08 et 8 h. 07 le matin; 12 h. 30 et 5 h. 08 l'après-midi ainsi qu'à 6 h. 10, 11 h. et 12 h. 30 le soir.

Pierre Dufault et André Vézina vous informent sur tous les événements importants.

(CKCH, le poste des sportifs)

POUR
VOTRE ENSEMBLE
DE DIAMANTS
voyez

MARCIL FRERES

BIJOUTIERS

307 Dalhousie CE. 3-6888



M. ROBILLARD

de

RADIOEAR CENTRE

17, rue Nicholas. CE. 4-5982

vous invite à lui rendre visite pour tous vos problèmes auditifs.

Audiométriste

Téléphonez ou écrivez pour une brochure gratuite du fameux appareil "RADIOEAR" reconnu comme "Le Meilleur appareil au monde", ou venez nous voir.



**PROJET
"RIVIERA"**

Beaudry Const. Liée

NOUS AVONS 2 MAISONS
POUR POSSESSION IMMÉDIATE

SEULEMENT

DEPOT INITIAL

\$10,895

\$400

TAXES AUSSI BASSES QUE \$90 PAR ANNEE

SRVICES D'EGOUTS ET D'AQUEDUC
PAYES PAR L'ENTREPRENEUR

DIRECTION:

Prenez le pont de Pte-Gatineau, tournez à gauche à la lumière et procédez sur le chemin de Limbour en suivant les affiches. Seulement 5 minutes des limites de Hull.

Lundi, 11 déc.

TELEVISION

CBOFT (9)—CBFT (2)

- 1.15—OF—Aujourd'hui à CBOFT
- 1.20—OF—Premier bulletin
- 1.30—Long métrage: "Chevalier du Kansas"
- 3.00—Revue de la maison
- 3.30—OF—A la carte F—Une étoile m'a dit
- 4.00—Bobino
- 4.30—La boîte à surprises
- 5.00—CF-RCK: "Le barrage"
- 5.30—A la pointe de l'exploration
- 6.00—Nouvelles locales
- 6.10—OF—Au jour le jour
- 6.15—Nouvelles sportives
- 6.25—Ce soir
- 6.30—Téléjournal
- 6.45—Carrefour
- 7.15—Une semaine avec....
- 7.30—OF—Hebdo-sports F—Sur demande
- 7.45—Affaires de l'Etat: Le parti PC
- 8.00—Les Belles histoires des pays d'en-haut
- 8.30—La poule aux oeufs d'or
- 9.00—Leclerc enquête
- 9.30—Défi
- 10.00—Un-deux-trois-rideau:
- 10.30—Tribune libre
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.26—Commentaire
- 11.34—Le choix de... "Le partenaire muet"

CBOT (4)—CBMT (6)

- 12.17—O—Noon Report
- 12.23—O—Long métrage: "We Have Our Moments"
- 1.15—M—Montreal Matinee
- 1.53—O—Billboard
- 2.00—Chez Hélène
- 2.15—Nursery School
- 2.30—Open House
- 3.00—Man from Interpol
- 3.30—Friendly Giant
- 3.45—Sing Ring Around
- 4.00—O—Eve Arden M—Rosemary Clooney
- 4.30—Almanac
- 5.00—Razzle Dazzle
- 5.30—Long John Silver
- 6.00—O—National Velvet M—Father of the Bride
- 6.30—Nouvelles locales
- 6.40—O—Billboard
- 6.45—CBC TV Nouvelles
- 6.55—Nouvelles sportives
- 7.01—Seven-O-One
- 7.30—Bing Crosby
- 8.30—Live a Borrowed Life
- 9.00—Bob Cummings
- 9.30—Camera Canada
- 10.30—Fighting Words
- 11.00—Téléjournal
- 11.14—Viewpoint
- 11.20—Editions finales
- 11.27—O—Sportstime
- 11.33—M—Monday Night Revival: "A Family Affair"
- 11.37—O—Case of the Dangerous Robin
- 12.07—O—Long métrage: "Sabre Jet"

CJOH (13)

- 2.40—Reflections
- 2.45—Voici Babou
- 3.15—Picture Page

- 3.25—Plaza 13
- 4.30—Cartoonville
- 5.30—Rocky and His Friends
- 6.00—Maverick
- 6.50—Nouvelles
- 6.57—Météo
- 7.00—The Flintstones
- 7.30—Top Cat
- 8.00—Whiplash
- 8.30—Inspector Maigret
- 9.30—Take a Chance
- 10.00—Rifleman
- 10.30—Nouvelles internatl.
- 10.45—Météo
- 10.50—Sports Final
- 11.00—Vue
- 11.30—Long métrage: "Illegal Traffic"
- 12.40—Picture Page
- 12.50—Reflections: Rev. Ralferd C. Freytag

RADIO

CKCH — HULL

- 5.55—Nouvelles
- 6.00—Radio Bonne Humeur
- 6.27—Manchettes et sports
- 6.30—Radio Sacré-Coeur
- 6.45—Radio Bonne Humeur
- 7.00—Nouvelles
- 7.10—Radio Bonne Humeur
- 7.25—Prière du matin
- 7.30—Nouvelles
- 7.35—Chez Bébert
- 8.00—Nouvelles
- 8.07—Les Echos sportifs
- 8.12—Chez Bébert
- 8.30—Nouvelles
- 8.33—Chez Bébert
- 9.00—Nouvelles
- 9.05—Chez Bébert
- 9.25—Passez la monnaie
- 9.30—Microsilions à succès
- 10.00—Nouvelles
- 10.05—Bouquet de Paris
- 11.00—Nouvelles
- 11.15—Une Orchidée de Gisèle
- 11.20—Rendez-vous
- 11.05—Rendez-vous
- 11.30—Les joyeux troubadours
- 12.00—Nouvelles
- 12.07—A la Carte
- 12.30—Nouvelles sportives
- 12.35—A la Carte
- 12.59—Signal horaire
- 1.00—Nouvelles
- 1.10—L'heure du dessert
- 1.15—Un homme et son péché
- 1.30—Pousse café
- 2.00—Nouvelles
- 2.03—Reflets du jour
- 2.30—Miss Music Hall
- 2.45—Rythmes et Chansons
- 3.00—Visages de l'Amour
- 3.15—Chansonnettes
- 3.30—Vies de femmes
- 3.45—Fiesta
- 4.00—Chez Bébert
- 5.00—Nouvelles
- 5.05—Père Noël
- 5.30—Les succès du jour
- 6.00—Le journal Dow
- 6.10—Les Echos sportifs
- 6.15—Menu Musical
- 6.30—Nos vedettes
- 6.55—Nouvelles
- 7.00—Chapelet
- 7.15—Nécrologie
- 7.30—Jazz
- 7.45—Politique provinciale
- 8.00—Université 1961
- 8.30—Orchestre de chambre
- 9.00—Conférence de Presse (La région où nous vivons) Alternativement
- 9.30—Radio Etudiante
- 10.00—Radio-journal et rond point
- 10.30—Succès d'hier, succès d'aujourd'hui
- 10.55—Nouvelles
- 11.00—Sports
- 11.10—Club 970
- 12.00—Nouvelles
- 12.05—Club 970
- 12.33—Détente
- 1.00—Nouvelles
- 1.05—Pensée du soir
- 1.07—Hymne national
- 1.09—Hors des ondes

Mardi, 12 déc.

TELEVISION

CBOFT (9)—CBFT (2)

- 1.15—OF—Aujourd'hui à CBOFT
- 1.20—OF—Premier bulletin
- 1.24—F—Téléjournal
- 1.30—Long métrage: "Un grand patron"
- 3.00—Mademoiselle de Paris
- 3.30—La marguerite
- 4.00—Bobino
- 4.30—La boîte à surprise
- 5.00—La vie qui bat
- 5.30—Ouragan
- 6.00—Nouvelles locales
- 6.10—OF—Affaires municipales
- 6.15—Nouvelles sportives
- 6.25—Ce soir
- 6.30—Téléjournal
- 6.45—OF—Plein feux F—Carrefour
- 7.15—Une semaine avec....
- 7.30—Temps présent:
- 8.00—Joie de vivre
- 8.30—Edition spéciale
- 9.00—Votre courrier
- 9.30—Sur deux notes
- 10.00—Premier plan:
- 10.30—Sous le signe du lion
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.25—Commentaire
- 11.34—Les couche-tard

CBOT (4)—CBMT (6)

- 12.15—O—Ouverture
- 12.17—O—Nouvelles
- 12.23—O—Billboard
- 12.30—O—Film (N.F.B.): "Saskatchewan Traveller"
- 1.00—O—Edition de l'après-midi
- 1.10—M—Aujourd'hui à CBMT
- 1.15—M—Montreal Matinee
- 2.00—Chez Hélène
- 2.15—Nursery School
- 2.30—Open House
- 3.00—National School
- 3.30—Adventures of Blinky
- 3.45—Flower Pot Men
- 4.00—O—Dr. Christian M—Cartoon Corners
- 4.30—The Arthur Haines show
- 5.00—Razzle Dazzle
- 5.30—Mike Mercury and his Super Car
- 6.00—O—Ichabod and Me: M—National Velvet
- 6.30—Nouvelles locales
- 6.40—O—Civic Affaires
- 6.45—CBC TV Nouvelles
- 6.55—Nouvelles sportives
- 7.01—Seven-O-One
- 7.30—O—High Time M—The Real McCoys
- 8.00—Garry Moore
- 9.00—Red Skelton Show
- 9.30—Front Page Challenge
- 10.00—Inquiry
- 10.30—The Lively Arts
- 11.00—Nouvelles nationales
- 11.14—Viewpoint
- 11.20—Edition finale
- 11.27—O—Sportstime
- 11.33—M—Cinema Starlight: "Tight Shoes"
- 11.37—O—Cimмерon City:

CJOH (13)

- 2.40—Reflections
- 2.45—Voici Babou
- 3.15—Picture Page
- 3.25—Plaza 13

- 4.30—Cartoonville
- 5.30—Quick Draw McGraw
- 6.00—Hawaiian Eye
- 6.50—Nouvelles
- 6.57—Météo
- 7.00—Leave it to Beaver
- 7.30—Zane Grey Theatre
- 8.00—Jack Benny Show
- 8.30—Have Gun Will Travel
- 9.00—Loretta Young Show
- 9.30—Checkmate
- 10.30—Nouvelles internatl.
- 10.45—Météo
- 10.50—Sports final
- 11.00—Vue
- 11.30—Long métrage: "The Good Fellows"
- 12.40—Picture Page
- 12.50—Reflections: Rev. Ralferd C. Freytag

RADIO

CKCH — HULL

- 5.55—Nouvelles
- 6.00—Radio Bonne Humeur
- 6.27—Manchettes
- 6.30—Radio Sacré-Coeur
- 6.45—Radio Bonne Humeur
- 7.00—Nouvelles
- 7.10—Radio Bonne Humeur
- 7.25—Prière du matin
- 7.30—Nouvelles
- 7.35—Chez Bébert
- 8.00—Nouvelles
- 8.07—Les Echos sportifs
- 8.12—Chez Bébert
- 8.30—Nouvelles
- 8.33—Chez Bébert
- 9.00—Nouvelles
- 9.05—Voix Mystérieuse
- 9.15—... et son orchestre
- 9.25—Passez la monnaie
- 9.30—Microsilions à succès
- 10.00—Nouvelles
- 10.05—Bouquet de Paris
- 11.00—Nouvelles
- 11.05—Rendez-vous
- 11.30—Les joyeux troubadours
- 12.00—Nouvelles
- 12.07—A la Carte
- 12.30—Nouvelles sportives
- 12.35—A la Carte
- 12.59—Signal horaire
- 1.00—Nouvelles
- 1.15—Un homme et son péché
- 1.10—L'heure du dessert
- 1.30—Pousse café
- 2.00—Nouvelles
- 2.03—Reflets du jour
- 2.30—Miss Music Hall
- 2.45—Rythmes et chansons
- 3.00—Les Visages de l'Amour
- 3.15—Chansonnettes
- 3.30—Vies de Femmes
- 3.45—Fiesta
- 4.00—Chez Bébert
- 5.00—Nouvelles
- 5.05—Père Noël
- 5.30—Les succès du jour
- 6.00—Le journal Dow
- 6.10—Les Echos sportifs
- 6.15—Menu Musical
- 6.30—Nos vedettes
- 6.55—Nouvelles
- 7.00—Chapelet
- 7.15—Nécrologie
- 7.30—Serata Italiana
- 8.00—Des idées et des hommes
- 8.30—Hockey de l'Est: Hull-Ottawa à S.S. Marie
- 10.30—Succès d'hier et d'aujourd'hui
- 10.55—Nouvelles
- 11.00—Sports
- 11.10—Club 970
- 12.00—Nouvelles
- 12.05—Club 970
- 12.33—Détente
- 1.00—Nouvelles
- 1.05—Pensée du soir
- 1.07—Hymne national
- 1.09—Hors des ondes

Mardi, 12 décembre

CBOFT

1.30 — Long métrage — "Un Grand Patron", drame de la médecine, d'Yves Ciampi, avec Pierre Fresnay, René Devillers et Jean-Claude Pascal. Un étudiant en médecine décide d'abandonner ses études à la suite d'une erreur de diagnostic. Scénario bien construit. Bonne réalisation. Thème à tendance positive. Lacunes d'ordre moral. Adultes, des réserves.

3.30 — La Marguerite — "Un peu, beaucoup, passionnément". Une lettre signée Jean Desprez. Guy Hoffmann analyse les rêves. Animateur: Jean Gascon.

4.30 — La Boîte à Surprise — Gailurette décide d'aller en Lorraine afin de commander plusieurs paires de sabots; là, elle rencontre les trois capitaines de la chanson. — A son atelier, Madeleine Arbour explique comment fabriquer une locomotive et un wagon en biscuit. Provost.

5.30 — Ouragan — Nimus est devenu la tête de Turc de deux joyeux lurons. Ceux-ci lui jouent des tours pendables.

7.30 — Temps présent — "La lutte". Les diverses phases de la vie des lutteurs ainsi que la répercussion d'un combat sur une foule.

8.30 — Edition spéciale — Animateur: Paul-Emile Tremblay. Participants: Marthe Carrier, Louis Chantigny, Yves Michaud et Marcel Paré.

10.00 — Premier plan — Une enquête sur la formation des instituteurs. Témoignages de jeunes diplômés, d'un professeur, d'un directeur d'études, d'un jeune instituteur, du directeur général des écoles normales de la province de Québec et d'un frère enseignant. Animatrice: Judith Jasmin.

10.30 — Sous le signe du Lion — Téléroman de Françoise Loranger. Appelé par Beaujeu, le médecin qui a soigné Mme Martin apprend une étrange nouvelle. Martine découvre dans le fameux cahier bleu les raisons profondes de la conduite de sa mère.

CBOT

3.00 — National School Telecasts — Éducatif. — "Macbeth". Le 4e d'une série de cinq programmes présentant des scènes des oeuvres de Shakespeare. Commentaires de l'acteur Fritz Weaver. — Cette semaine: Banquo et Macduff. Aussi interview avec l'acteur et producteur Mavor Moore.

6.00 — Ichabod and Me — "Barter System". L'éditeur Bob Major décide de faire un exemple avec quelques-uns de ses créanciers. Malheureusement, il choisit l'ancien avocat Caleb Dunningham. Ce dernier découvre une ancienne loi permettant à un débiteur de payer ses dettes en marchandises au lieu de le faire en argent.

8.00 — Garry Moore Show — Variétés. Les artistes sont Garry Moore, Carol Burnett, Durward Kirby, Marion Lorne, ainsi que le comédien Alan King et le chanteur Eydie Gorme.

11.37 — Cimmaron City — Film Western mettant en vedettes Audrey Totter et Georges Montgomery.

CJOH

3.25 — Plaza 13 — Programme à la fois amusant et sérieux, avec Bill Luxton, Claire Griffin, le trio Champagne, et Lloyd McQuiggin.

6.00 — Hawaiian Eye — "The Blue Goddess" — Tom Lopaka est engagé pour découvrir la personne qui menace la vie de Harmon Kane. Ce dernier fait la cour à la belle Sharon Dunlap.

7.30 — The Zane Grey Theatre — "Episode in Darkness" — Dewey Martin et Anne Bancroft sont les deux vedettes de ce film montrant un homme fausement accusé d'un meurtre et qui doit compter sur le témoignage d'un aveugle pour le sauver.

9.00 — The Loretta Young Show — "A New Step" — Mlle Young joue le rôle d'une veuve qui s'ennuie et qui découvre une nouvelle vie en montrant à danser à un groupe de personnes physiquement handicapées. Cependant, son principal élève lui permet de faire "un nouveau pas" important pour elle.

11.30 — The Big Movie — "The Goods Fellows" — Film familial de 1943, mettant en vedette Kellaway et Helen Walker.

LE DROIT — Page 7

CKCH

Succès d'hier et d'aujourd'hui

Succès d'hier et d'aujourd'hui, est une émission entendue tous les soirs à 10 h. 30 sur les ondes de Radio 97.

Ce programme est consacré aux succès actuels du Hit Parade ainsi qu'aux anciennes mélodies ayant eu leurs plus beaux jours.

Miss Music Hall

Miss Music Hall est entendue sur les ondes de CKCH à 2 h. 30 de l'après-midi.

C'est avec plaisir que nous retrouvons chaque après-midi l'excellente fan-taisiste Muriel Millard.

C'est une réalisation de Denis Harbour.

Hâtez-vous de commander en décembre et PROFITEZ DES SPECIAUX que nous offrons dans nos LUXUEUX TISSUS et dites-le à vos amies.



Prenez avantage de notre plan budgétaire.

Vous pourrez porter des VETEMENTS DE FOND et paraître de votre mieux pendant la saison des Fêtes.

Payez l'an prochain!

Si vous préférez, nous avons aussi un plan de MISE DE COTE

Renseignez-vous aussi sur notre GRAND CONCOURS DE FIN D'ANNEE.

Mme NINA CLEMENT

CORSETIERE "SPENCER"

219, rue Papineau, Hull

PR. 7-4102



Très vaste choix de

DISQUES pour les FETES

Donnez-en en cadeau... achetez-en pour vous-même... français et anglais!

Le Centre de Musique Enr.

61, rue Eddy — HULL

PR. 1-3672

MAINTENANT dans l'édifice "CENTRE DE MUSIQUE"

SALON ROLAND

Propriétaire: M. ROLAND GENDREAU
Spécialiste en permanentes — teintures — coiffures
PR. 1-3672

Victor Vicq vous parle des...

Chanteurs Rex Le Lacheur

LES Chanteurs Rex Le Lacheur existent depuis déjà cinq ans. Mais jusqu'en mars dernier, très peu de choses étaient con-

nues à leur sujet. On savait que cette chorale était mixte et qu'elle tenait son nom du baryton et professeur de chant très connu.

On savait aussi qu'elle donnait de temps à autres des récitals spéciaux pour les délégués de conventions. A part ces quelques détails, on ignorait tout des Chanteurs Rex Le Lacheur.

Puis, en mars dernier, le 8 pour être précis, le grand public de la région fit la connaissance de cette chorale. L'occasion, qui prit bientôt le caractère d'un événement artistique et social, fut l'inauguration officielle des nouveaux locaux du chœur à 272, rue Somerset-Ouest, anciennement demeure du Théâtre de poche de Jacques Paris et des studios CKOY.

Ces locaux avaient déjà tout une histoire. Les Chanteurs Rex Le Lacheur allaient y ajouter.

Le 8 mars 1961

Ce soir-là, un auditoire très sélect avait été invité à 272, rue Somerset-ouest, afin d'y entendre le chœur dans un récital de cir-



constance. Dans les fauteuils d'honneur, on remarquait l'orateur de la Chambre des communes et Madame Roland Michener. Autour d'eux, des représentants du monde diplomatique, politique et religieux.

Ce récital intime fut un grand succès. La presse y fit grand écho le lendemain. C'est alors que pour la première fois le grand public entendit vraiment parler des Chanteurs Rex Le Lacheur. Après presque cinq ans d'existence, il était bien temps.

Les "Musiemakers"

Avant les Chanteurs Rex Le Lacheur, il y eut les "Musiemakers"...

Par un dimanche après-midi d'été, Rex Le Lacheur se rendit, à la demande de quelques membres des "Musiemakers", au YMCA de la rue Metcalfe. Cette chorale désirait quelques conseils d'une personne qui s'y connaissait en musique.

Après une répétition, le groupe redemanda le baryton pour la semaine suivante et ainsi de suite. A l'automne, les chantres désiraient continuer sous sa direction. A l'automne de 1956, les Chanteurs Rex Le Lacheur naissaient au nombre d'une vingtaine.

Chorale nomade

Pendant près de cinq ans, ce chœur vécut en nomade. Pour un certain



Rex et Marjorie Le Lacheur



L'HEURE DU THE — A l'issue des répétitions, c'est l'heure du thé. Les membres profitent de ces moments pour converser et se régaler. On aperçoit sur notre document trois couples, de gauche à droite, M. et Mme M. Gilmore, M. et Mme J. Dunn, ainsi que M. et Mme G. Dickinson, en train de faire honneur au goûter tout en se reposant après deux bonnes heures de répétitions en vue du premier grand concert du groupe, le 13 décembre, à 8 h. 30, en la salle académique, en présence de Son Excellence Madame Vanier.

Rex Le Lacheur

A GAUCHE — Une des rares photos que nous ayons trouvées du bryton avec la bouche fermée. Ou bien il chante, ou bien il raconte de façon inénarrable une anecdote ou simplement une bonne blague.

Quatre membres

A DROITE — Les Chanteurs Rex Le Lacheur comptent 45 personnes. Nous voyons quatre des cinq membres qui font partie de cette chorale depuis les tout débuts. De gauche à droite, Des McKenna, Mme A. O'Donoghue, Claire Macdonald et Mary Eden Macdonald. Lloyd Burton est absent. On remarque le directeur-fondateur à l'orgue.



Quatre membres de la chorale originale

temps, on répéta au YMCA. Ensuite, ce fut à l'Institut Ste-Jeanne d'Arc, aux studios CBO, etc.

Lorsque Rex Le Lacheur entendit dire que Jacques Paris abandonnait son Théâtre de poche, il décida que le temps était venu pour que sa chorale ait un "home". Il fallut cinq mois pour transformer et redécorer le Théâtre de poche en Studio Rex Le Lacheur. Bon nombre de membres y contribuèrent des douzaines d'heures de travail, d'autres pourvurent des meubles, draperies, etc.

Aujourd'hui, la chorale

compte 45 personnes. On répète et on se récréa à 272, rue Somerset-ouest comme dans une grande famille.

Le 13 décembre

Ces jours-ci, les Chanteurs Rex Le Lacheur songent à une seule chose, leurs grands débuts, le 13 décembre, à 8 h. 30, à la

salle académique, en présence de Son Excellence Madame Georges Vanier, épouse du gouverneur général. C'est leur premier contact avec les mélomanes de la capitale, exception faite d'un récital dans les cadres du Festival des arts d'Ottawa.

Depuis de longues se-

maines, les chantres, l'accompagnatrice Marjorie Le Lacheur et le directeur-fondateur des Chanteurs Rex Le Lacheur travaillent d'arrache-pied pour l'honneur que leur fait Madame Vanier. Après le 13 décembre, les mélomanes parleront beaucoup de cette chorale.



Les Chanteurs Rex Le Lacheur au grand complet

(Photos par Champlain Marcl)

Mercredi, 13 décembre

CBOFT

1.30 — Long métrage — "L'Eternel retour", adaptation de la légende de Tristan et Yseult par Jean Cocteau, réalisée par Jean Delannoy. Avec Jean Marais, Madeleine Sologne et Junie Astor. Un philtre d'amour lie à jamais et malgré eux Patrice et Nathalie. Ensemble soigné. Photo d'une grande beauté plastique mais souvent très froide. Amoralisme atténué par l'atmosphère d'irréalité. Adultes, des réserves.

4.00 — Bobino — Bobinette qui s'ennuie décide de jouer au perroquet.

6.45 — Présence de l'art — Les cités futures. Animateurs: Lizette Gervais et Raymond Chorette.

7.30 — Filles et garçons — Lucille Dansereau, Gisèle Poitras, Colette Séguin et Monique Hébert: "En filant ma quenouille", avec Yolande Guérard: "Idéal" et "A la claire fontaine"; Roland Bédard: "Le Petit Cordonnier"; les Folkloristes de Sherbrooke; Gedruc Phillips: chanson créole.

8.00 — La Côte de Sabie — Téléroman de Marcel Dubé. Après une dernière démarche, aussi infructueuse que les précédentes, Etienne décide de partir pour Montréal. Jeanne et Suzanne réussiront-elles à le retenir à Ottawa?

9.30 — Droit de cité — L'aménagement d'un quartier neuf. Que peut faire la municipalité pour remédier au manque de personnalité et à la banalité de nos banlieues? Visite d'un nouveau quartier à Trois-Rivières.

10.30 — Vous, famille — Etude des problèmes sociaux, physiques et humains de la famille canadienne. Animateur: Jean Pellerin.

11.34 — Echos du cinéma — Léo Joannon tourne "Cet imbécile de Rimoldi", avec Fernandel et Maurice Teynac. — Antoine Balpêtre, ex-sociétaire de la Comédie-Française qui a écrit: "Du rififi au français".

CBOT

12.23 — Long métrage — "White Savage". Une aventure des mers du sud au sujet d'un chasseur de requins qui refuse la main de la princesse de l'île à cause de sa richesse. Avec Maria Montez, Jon Hall, Thomas Gomez et Sabu. 79 minutes, 1943.

2.30 — Mademoiselle de Paris — On visite le fameux Bois de Boulogne, en compagnie de la jolie Evelyne Dandry. Son invité spécial est le comédien américain Anthony Perkins.

4.00 — Susie — "Oh Brother". Susie se met dans l'eau chaude lorsqu'elle propose de réunir, grâce à un programme de télévision, deux frères qui ne se sont pas vus depuis 20 ans. Car on s'aperçoit que les deux frères se haïssent, une fois qu'ils sont rendus aux Etats-Unis.

8.00 — Playdate — "Love is Another Land". Par Michale Jacot. Une jeune immigrante arrive au Canada pour apprendre que son fiancé a été tué dans un accident. Un boulanger d'âge moyen retient ses attentions et la demande en mariage. Avec Larry Mann, Liza Marzi, Jonathan White, Robert Christie et Ursula Danera. Votre hôte est Robert Goulet.

9.00 — Background — "The Critical Years, part 2". La présidence des Etats-Unis est étudiée.

CJOH

2.45 — Voici Babou — Une leçon de français pour les tout-petits, avec Simone, accompagnée de Babou et Crinin.

5.30 — The Animal Story — "Early Days" — Cet épisode fait voir les premiers jours dans la vie de certains animaux, tels que les poulets, les centipèdes, et autres.

8.00 — Channel 13 Playhouse — "Stolen Heaven" — Film de 1938 montrant deux comédiens, en réalité deux voleurs, qui sont poursuivis par la police et qui trouvent refuge dans la maison d'un ancien pianiste de concert. En aidant ce dernier à jouer de nouveau le piano, ils risquent d'être appréhendés. On voit en vedette Gene Raymond et Olympe Bradna.

10.00 — Mike Wallace Interview — Mike Wallace fait certaines interviews très pénétrantes sur des personnalités de marque. Il révèle ainsi son talent comme reporter de la télévision.

CKCH

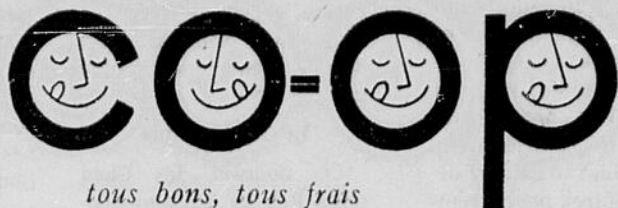
Les succès du jour

Tous les jours à 5 h. 30, nous vous présentons les mélodies les plus populaires dans la région et qui figurent au palmarès des chansons françaises et canadiennes.

Ce sont les succès du jour, choisis par le public et les disothécaires de CKCH et animés par Gustave Héon et André Vézina.

PRODUITS LAITIERS

tous genres



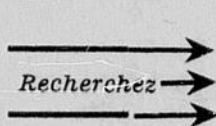
tous bons, tous frais

POUR UN CAFE "DELICIEUX"

EMPLOYEZ NOTRE

CREME
HALF
&
HALF

HOMOGENEISEE



le camion
à triangle
bleu et blanc

LA COOPERATIVE DES CONSOMMATEURS DE LA CAPITALE

125, rue Hickory, Ottawa

PA. 9-6111

Mercredi, 13 déc.

TELEVISION

CBOFT (9)—CBFT (2)

- 12.30—F—Musique
1.15—OF—Aujourd'hui à CBOFT
1.20—OF—Premier bulletin
1.24—F—Téléjournal
1.30—Long métrage: "L'éternel retour"
3.00—Votre cuisine madame
3.30—OF—A la carte
4.00—Bobino
4.30—La boîte à surprises
5.00—Roquet, belles oreilles
5.30—Au bout du monde
6.00—Nouvelles locales
6.10—OF—Au jour le jour
6.15—Nouvelles sportives
6.25—Ce soir
6.30—Téléjournal
6.45—La présence de l'art
7.15—Une semaine avec...
7.30—Filles et garçons
8.00—La côte de sable
8.30—Dans les rues de Québec
9.00—OF—Le troisième homme
F—Les quatre justiciers
9.30—Droit de cité
10.00—OF—Trophée Julien
F—Récital: Donald Thomson (clavériste)
10.30—Vous, familles
11.00—Téléjournal
11.15—Nouvelles sportives
11.25—Commentaire
11.34—Echos du cinéma

CBOT (4)—CBMT (6)

- 12.15—O—Ouverture
12.17—O—Noon report
12.23—O—Long métrage: "White Savage"
1.10—M—Aujourd'hui à CBMT
1.15—M—Montreal Matinee
1.53—O—Billboard
2.00—Chez Hélène
2.15—Nursery School
2.30—Mille de Paris
3.00—Music Break
3.30—Friendly Giant
3.45—Maggie Muggins
4.00—O—Susie
M—William Tell
4.30—Yes Yes Nanette
5.00—Razzle Dazzle
5.30—Huckleberry Hound
6.00—O—Sea Hunt
M—Flying Doctor
6.30—Nouvelles locales
6.40—O—Billboard
6.45—CBC TV Nouvelles
6.55—Nouvelles sportives
7.01—Seven O-One
7.30—Les affaires de l'Etat
7.45—Mr. Fix-It
8.00—Playdate
9.00—Background
10.00—News Magazine
10.30—Exploration
11.00—Téléjournal
11.15—Viewpoint
11.20—Edition finale
11.27—O—Sportstime
11.33—M—Mystery:
11.37—O—Night Cap

CJOH (13)

- 2.40—Reflexions
2.45—Voici Babou
3.15—Picture Page

- 3.25—Plaza 13
4.30—Cartoonerville
5.30—The Animal Story
6.00—Cheyenne
6.50—Nouvelles
6.57—Météo
7.00—Father Knows Best
7.30—Twenty Questions
8.00—Channel 13 Playhouse: "Stolen Heaven"
9.30—The Law and Mr. Jones
10.00—Mike Wallace interview
10.30—Nouvelles internat.
10.45—Météo
10.50—Sports Final
11.00—Dollar Bowling
12.00—Picture Page
12.10—Reflections: Rev. Ralferd C. Freytag

RADIO

CKCH — HULL

- 5.55—Nouvelles
6.00—Radio Bonne Humeur
6.27—Manchettes
6.30—Radio Sacré-Coeur
6.45—Radio Bonne Humeur
7.00—Nouvelles
7.25—Prière du matin
7.30—Nouvelles
7.35—Chez Bébert
8.00—Nouvelles
8.07—Les Echos sportifs
8.12—Chez Bébert
8.30—Nouvelles
8.33—Chez Bébert
9.00—Nouvelles
9.05—Voix Mystérieuse
9.15—... et son orchestre
9.25—Passez la monnaie
9.30—Microsilions à succès
10.00—Nouvelles
10.05—Bouquet de Paris
11.00—Nouvelles
11.05—Rendez-vous
11.15—Une Orchidée de Gisèle
11.20—Rendez-vous
11.30—Les Joyeux Troubadours
12.00—Nouvelles
12.07—A la Carte
12.30—Nouvelles sportives
12.35—A la Carte
12.59—Signal horaire
1.00—Nouvelles
1.10—Heure du dessert
1.15—Un homme et son péché
1.30—Pousse café
2.00—Nouvelles
2.03—Reflets du jour
2.30—Miss Music Hall
2.45—Rythmes et chansons
3.00—Les Visages de l'Amour
3.15—Chansonnettes
3.30—Vies de Femmes
3.45—Fiesta
4.00—Chez Bébert
5.00—Nouvelles
5.05—Père Noël
5.30—Les succès du jour
6.00—Le journal Dow
6.10—Les Echos sportifs
6.15—Menu Musical
6.30—Nos vedettes
6.55—Nouvelles
7.00—Chapelet
7.15—Nécrologie
7.30—Une guitare et quatre mots d'amour
8.00—Hommes de science
8.30—Festival du Mercredi
10.00—Radio-journal et Rond Point
10.30—Succès d'hier et succès d'aujourd'hui
10.55—Nouvelles
11.00—Sports
11.10—Club 970
12.00—Nouvelles
12.05—Club 970
12.33—Détente
1.00—Nouvelles
1.05—Pensée du soir
1.07—Hymne national
1.09—Hors des ondes

Jeudi, 14 déc.

TELEVISION

CBOFT (9)—CBFT (2)

- 1.15—OF—Aujourd'hui à CBOFT
1.20—OF—Premier bulletin
1.24—F—Téléjournal
1.30—Long métrage: "Escale à Orly"
3.00—Casse-tête
3.30—Réflexion faite
4.00—Bobino
4.30—La boîte à surprises
5.00—Le grand duc
5.30—Champion
6.00—Nouvelles locales
6.10—O—Affaires municipales
6.15—Nouvelles sportives
6.25—Ce soir
6.30—Téléjournal
6.45—OF—Perspective
F—Carrefour
7.00—OF—Docteur Breault
7.15—Une semaine avec...
7.30—Clé de sol
8.00—Filles d'Eve
8.30—Rendez-vous avec Michelle
9.00—Téléthéâtre: "Bérénice"
10.30—Conférence de presse
11.00—Téléjournal
11.15—Nouvelles sportives
11.26—Commentaires
11.34—Errol Flynn: "Mademoiselle Fifi"

CBOT (4)—CBMT (6)

- 12.17—O—Noon report
12.23—O—Billboard
12.30—O—Film
A communiquer
1.00—O—Afternoon Edition
1.10—M—Aujourd'hui à CBMT
1.15—M—Montreal Matinee
2.00—Chez Hélène
2.15—Nursery School
2.30—Open House
3.00—National School
3.30—Peoples and Places
3.45—Rope Around the Sun
4.00—O—Pete and Gladys
M—Cartoon Corners
4.30—Let's Look
4.45—Alberta Game Farm
5.00—Razzle Dazzle
5.30—Dick Tracy
6.00—O—Father of the Bride
M—Ichabod and Me
6.30—Nouvelles locales
6.40—Civic Affairs
6.45—Nouvelles
6.55—Nouvelles sportives
7.01—Seven O-One
7.30—O—County Pride
M—The Sportbeat
7.45—O—Valley of Yesterday
8.00—Sir Francis Drake
8.30—My Three Sons
9.00—The Defenders
10.00—Ben Casey M.D.
11.00—Nouvelles
11.15—Viewpoint
11.20—Edition finale
11.27—O—Sportstime
11.33—M—Movie Cavalcade: "Svengali"
11.37—O—Dial 999
12.07—O—British Movie Night
"Son Of A Stranger"

CJOH (13)

- 2.40—Reflections
2.45—Voici Babou

- 3.15—Picture Page
3.25—Plaza 13
4.30—Cartoonerville
5.30—Yogi Bear
6.00—Rawhide
6.50—Nouvelles
6.57—Météo
7.00—Phil Silvers Show
7.30—Showdown
8.00—Channel 13 Playhouse: "Kentucky Moonshine"
9.30—Sing Along with Mitch
10.30—Nouvelles internationales
10.45—Météo
10.50—Sports final
11.00—Vue
11.30—The Big Movie: "Night of January 16th"
12.50—Picture Page
1.00—Reflections: Rev. Ralferd C. Freytag

RADIO

CKCH — HULL

- 5.55—Nouvelles
6.00—Radio Bonne Humeur
6.27—Manchettes
6.30—Radio Sacré-Coeur
6.45—Nouvelles
7.00—Radio Bonne Humeur
7.25—Prière du matin
7.30—Nouvelles
7.35—Chez Bébert
8.00—Nouvelles
8.07—Les Echos sportifs
8.12—Chez Bébert
8.30—Nouvelles par les manchettes
8.33—Chez Bébert
9.00—Nouvelles
9.05—Voix Mystérieuse
9.15—... et son orchestre
9.25—Passez la monnaie
9.30—Microsilions à succès
10.00—Nouvelles
10.05—Bouquet de Paris
11.00—Nouvelles
11.05—Rendez-vous
11.30—Les Joyeux Troubadours
12.00—Nouvelles
12.07—A la Carte
12.30—Nouvelles sportives
12.35—A la Carte
12.59—Signal horaire
1.00—Nouvelles
1.10—Heure du dessert
1.15—Un homme et son péché
1.30—Pousse Café
2.00—Nouvelles
2.03—Reflets du jour
2.30—Miss Music Hall
2.45—Rythmes et Chansons
3.00—Les Visages de l'Amour
3.15—Chansonnettes
3.30—Vies de Femmes
3.45—Fiesta
4.00—Chez Bébert
5.00—Nouvelles
5.05—Père Noël
5.30—Les succès du jour
6.00—Le journal Dow
6.10—Les Echos sportifs
6.15—Menu Musical
6.30—Nos Vedettes
6.55—Nouvelles
7.00—Chapelet
7.15—Nécrologie
7.30—Panorama Di Canzoni
8.00—Place publique
8.30—Hockey de l'Est: Hull-Ottawa à S.S. Marie
10.30—Succès d'hier et d'aujourd'hui
10.55—Nouvelle
11.00—Sports
11.10—Club 970
12.00—Nouvelles
12.05—Club 970
12.33—Détente
1.00—Nouvelles

Jeudi, 14 décembre

CBOFT

1.30 — Long métrage —
"Escale à Orly", comédie de Jean Dréville, avec Dany Robin, Dieter Borsche et François Périer. Fine comédie de mœurs. Intérêt soutenu. Bons interprètes. Adultes et adolescents.

3.00 — Casse-tête —
Identification d'un personnage à l'aide de différents éléments. Une photo du personnage est graduellement complétée au fur et à mesure que les indices le permettent. Animateurs: Jean-Paul Nolet et Janine Paquet.

3.30 — Réflexion faite —
L'histoire: "La crèche dans Part". Invité: Eddy McFarlane. Animateurs: Andrée Paradis et Jacques Fauteux.

4.30 — La Boîte à Surprise —
Bec Sec et Loup Garou veulent obtenir le pardon du Pirate Maboule. — Danses et paysages du Tyrol.

5.30 — Champion —
"Le Roi du rodéo". Champion est enlevé par des voleurs qui l'exploitent dans un rodéo.

7.15 — Une semaine avec... Renée Claude.

7.30 — Clé de sol —
Animateur: Michel Noël. Texte et documentation: François de Vernal.

8.00 — Filles d'Eve —
Téléroman de Louis Morisset. Hélène Turgeau se prépare pour un grand bal, malgré les craintes de son mari. Distribution: Andrée Lapelle, Denise Provost, Gisèle Dufour, Jean Coutu, Pierre Thériault, Jean Besré, Lise La-salle, Sophie Sénécal et Jean-Paul Kingsley.

8.30 — Rendez-vous avec Michelle —
Jacqueline Boyer: "Moi, j'aime la vie" et "Clopin-clopant". — Mme Hirsigh, astrologue: le signe du Capricorne. Animatrice: Michelle Tisseyre.

9.00 — Téléthéâtre —
"Bérénice" de Jean Racine. Avec Gisèle Schmidt (Bérénice), Jean-Louis Roux (Titus), Gilles Pelletier (Antiochus), Henri Norbert (Paulin), Albert Millaire (Arsace) et Nicole Filion (Phénice).

11.34 — Errol Flynn —
"Mademoiselle Fifi", avec Paulette Godard et Peter Reynolds. Un officier prussien est tué par une fille.

CBOT

2.30 — Open House —
Madame Benoit donne des conseils sur la préparation du "Canard à l'orange" tandis que le Dr Margery King répond aux questions de téléspectateurs.

6.00 — Father of The Bride —
"Stanley's Suit". Stanley Banks tente de couper les dépenses au mariage de sa fille en portant le même habit qu'à son propre mariage. Il ne réussit pas cependant à enfiler l'habit et ses efforts lui coûtent le prix de trois habits neufs.

7.45 — Valley of Yesterday —
"Le système seigneurial de Louis-Joseph Papineau". Cette émission d'histoire de la vallée de l'Outaouais vous fait visiter l'ancien manoir Papineau au club Seignory de Montebello.

9.00 — The Defenders —
"The Prowler". Lawrence et Kenneth Preston prennent la défense d'un riche qui a admis avoir tué le premier mari de son épouse. Avec Kent Smith, Elizabeth Ashley et Frank Overton.

10.00 — Ben Casey M.D. —
Vincent Edwards et Sam Jaffe sont les vedettes de cette série d'émissions sur la vie d'un neurologue dans un hôpital.

11.37 — Dial 999 —
Un gangster américain fuit les Etats-Unis pour chercher refuge en Angleterre. Le détective Mike Maguire le retrouve.

12.07 — British Movie Night —
"Son of a Stranger". Un jeune homme part à la recherche de son père inconnu qu'il croit être millionnaire. Les vedettes de ce film de 1956 sont James Kenney et Ann Stephens.

CJOH

3.25 — Plaza 13 —
Programme à la fois amusant et sérieux, avec Bill Luxton, Claire Griffin, le trio Champagne, et Lloyd McQuiggin.

5.30 — Yogi Bear —
"Home Sweet Jellystone". Yogi Bear et Boo-Boo s'apprêtent à s'emparer de paniers remplis de provisions de pique-nique, en l'absence du garde-chasse.

8.00 — Channel 13 Playhouse —
"Kentucky Moonshine". Met en vedette les frères Ritz, Tony Martin, Slim Summerville, Marjorie Weaver, et John Caradine.

9.30 — Sing Along With Mitch (CTV) —
"The Employment Office". Mitch Miller rappelle ses anciens jours à New York quand il cherchait du travail aux bureaux de l'Assurance-chômage. Il rêve de cer-

tains emplois remplis de musique — On voit les chanteurs Diana Trask, Gloria Lambert, et Leslie Ugams.

11.30 — The Big Movie —
"Night of January 16th". — Un jeune homme qui vient de quitter l'armée retourne à sa compagnie à New York et apprend que celle-ci est à la veille de la banqueroute. Les acteurs Robert Preston et Ellen Drew, dans un film de 1941.

ELEGANTES!!

Soyez dans l'esprit des Fêtes en prenant vos rendez-vous le plus tôt possible...



SPECIAL
20%

de réduction sur permanentes

exemple:
permanente
"Lanoline" de
\$6.00 pour \$4.80

Un personnel compétent est à votre disposition:

Mme Laurette K. Charron assistée par

Mlle Rachelle Morissette

Mme Rose Blake et

Mme Rolande Gouin (autrefois du Salon Orléans)

"Venez avec ou sans rendez-vous".

SALON de BEAUTE
Laurette Kingsley

392, rue Albert — Ottawa
CE. 3-9887



CHOIX DE CADEAUX RELIGIEUX

Un assortiment complet

MAGNIFIQUES CHAPELETS DE CRISTAL

N.B.—Nous nous chargeons de l'expédition à l'étranger—Formule de douanes, etc.

Spécialité : CARTES A MOTIFS RELIGIEUX

LITURGICA LTÉE

Cartes de Noël! Ornaments d'église!
Cadeaux religieux!

283, ch. de Montréal, EASTVIEW. SH. 5-1537

Vendredi 15 décembre

CBOFT

1.30 — Long métrage — "Demain nous divorçons", de Louis Cluny, avec Sophie Desmarets, Jean Desailly, Armand Bernard, Magali Noël. Amoureux mais susceptibles, des époux s'aperçoivent finalement qu'ils s'aiment.

3.00 — L'Eternel Féminin — Nick Kebedgy et la culture physique. — Nicole Germain et le langage des gestes. — La fête de la Sainte-Lucie chez les Suédois. Animateurs: Suzanne Piuze et Henri Bergeron.

4.00 — Bobino — Bobino et Bobinette jouent à "La Mère Michel qui a perdu son chat".

5.00 — L'Ecran des jeunes — Animateurs: Claude Laroche et Serge Rainville. Aujourd'hui: présentation de la première tranche des reportages effectués lors de l'expédition à la baie James. — Une enquête sur "Le monde de demain": Le R.P. Houang parlera de l'avenir de la Chine. — Paul-André Gagnon, guitariste.

5.30 — L'Épée de Florence — "Le Héros". Le général Gerruci a accepté l'amnistie du duc de Médicis; un complot se forme pour l'assassiner.

8.00 — Le Mors aux dents — Téléroman de Lise Lavallée. A cause du chômage, l'argent est rare chez les Robitaille. Nicole, qui habite chez ses parents avec son mari, se rend compte que celui-ci n'est pas très heureux de cette situation.

9.00 — Cinéma international — "Le Diable en personne" drame psychologique de Rolf Hansen, avec Curd Jurgens, Winne Markus et Adelheid Seek. Un compositeur inconnu et de condition modeste épouse une jeune femme très riche. Jalouse, elle s'oppose à sa carrière de compositeur, écarte de lui ses meilleurs amis et, quand il a des velléités d'indépendance, menace de se tuer.

10.30 — L'Art et son secret — "Les Aveugles" de Brueghel. Avec René Huyghe, de l'Académie française et professeur au Collège de France.

11.34 — Cinéma — "Jim la Houlette", avec Fernandel.

CBOT

12.23 — Long métrage — "A Christmas Carol". Une version de l'histoire classique de Dickens au sujet de l'avare Scrooge. Gene Lockhart et Reginald Owens. 1938, 69 minutes.

3.00 — Pat and Ernie — Une demi-heure de musique légère de Vancouver, mettant en vedette le pianiste-chanteur Patrick Trudell, le chanteur Ernie Prentice, le contre-bassiste Gavin Hussey, le joueur de batterie Mickey McMartin et un invité.

4.00 — Cannonball — "Iron Lung". Mike "Cannonball" Malone et son partenaire Jerry roulent à vive allure vers un hôpital avec de la marchandise précieuse, une petite fille dans un poumon d'acier.

8.00 — Country Hoedown — Gordie Tapp, les Hames Sisters, Tommy Hunter et Tommy Common, Al Cherny, Johnny Davidson et les Singing Swinging Eight sont les vedettes de cette émission de musique légère.

8.30 — Car 54, Where are You? — Les aventures comiques d'une paire de policiers de New York dans leur auto-patrouille toujours errante.

9.00 — Tommy Ambrose Show — De la musique et des chansons avec votre hôte Tommy Ambrose, les Gordon Kushner Singers et un artiste invité.

11.37 — Friday Night Theatre — "Paula". Une femme heurte accidentellement un petit garçon avec son auto, le laissant muet. Loretta Young et Kent Smith sont les vedettes de ce film de 1952.

CJOH

2.45 — Voici Fabou — Une leçon de français pour les tout-petits, avec Simone, accompagnée de Babou et Crinin.

6.00 — Five Fingers — Met en vedette David Hedison, personnifiant "Victor Sebastian", agent secret, et sa compagne Luciana Paluzzi.

7.00 — Bachelor Father — "Ginger's Big Romance".

8.00 — Channel 13 Playhouse — Second Mrs Tanqueray — Une jeune femme prend des mesures désespérées quand elle ne peut atteindre le rang social de son époux. Le film montre Pamela Brow, Hugh Sinclair, Ronald Ward, Virginia McKenna et Andrew Osborne.

9.30 — King of Diamonds — Une épisode-mystère mettant en vedette Broderick Crawford, enquêteur pour une industrie de diamants.

10.50 — Skiskule — La troisième d'une série de 14 semaines, avec Jerry O'Flanagan, Andy Tommy et Bud Archibald. Montre l'équipement de ski convenant aux jeunes enfants.

11.25 — The Big Movie — Down to the sea in ships — L'histoire d'un vaisseau de New Bedford dans un voyage dans l'Antarctique. Film de 1949 avec Richard Widmark, Lionel Barrymore, Dean Stockwell, Cecil Kellaway, et Gene Lockhart.

CKCH

Hockey à CKCH

Du 9 au 15 décembre, les auditeurs de CKCH pourront entendre la diffusion des joutes de hockey dans les ligues nationale et de l'est.

Jacques Moussette fera la description de ces joutes de hockey.

LNH:

Samedi, 9 décembre, Rangers vs Canadiens à Montréal, 8.45 p.m.

Dimanche 10 décembre, Canadiens vs Bruins à Boston, 7 h. 30 p.m.

LPE

Dimanche 10 décembre, Frontenac vs Canadiens à Hull, 3 h. p.m.

Mardi 12 décembre, Canadiens vs Thunderbirds à Sault-Ste-Marie, 8 h. 30 p.m.

Jeudi 14 décembre, Canadiens vs Thunderbirds à Sault-Ste-Marie, 8 h. 30 p.m.

Vendredi 15 décembre, Canadiens vs Wolves à Sudbury, 8 h. 30 p.m.

Venez en tout temps avec ou sans rendez-vous. OUVERT TOUTS LES SOIRS EXCEPTÉ LE MARDI

Salon de beauté

JUNE

(en haut de Reitman)
105, rue RIDEAU
CE. 2-4889

Pour voir toute l'image, pour obtenir une performance maximum... grâce au service de vérification et de dépannage de

TV
SIMPSON-SEARS

VOICI CE QUE VOUS OBTIENDREZ :

Une vérification complète en 10 points de votre téléviseur...

- Nous irons chercher l'appareil
- Vérifierons toutes les lampes
- Nettoierons la glace de sûreté
- Nettoierons tous les contrôles
- Ajusterons les boutons de réglage
- Nettoierons le châssis
- Livrerons
- Nettoierons les contacts du syntonisateur
- Réparerons, si nécessaire

COMPOSEZ PA. 9-2561
Rayon de réparations de téléviseurs

Vendredi, 15 déc.

TELEVISION

CBOFT (9)—CBFT (2)

- 1.15—OF—Aujourd'hui à CBOFT
- 1.24—F—Téléjournal
- 1.27—OF—Premier bulletin
- 1.30—Long métrage: "Demain nous divorçons"
- 3.00—L'éternel féminin
- 3.30—Actualités féminines
- 4.00—Bobino
- 4.30—La boîte à surprises
- 5.00—L'écran des jeunes
- 5.30—L'épée de Florence
- 6.00—Nouvelles locales
- 6.10—OF—Au jour le jour
- 6.15—Nouvelles sportives
- 6.25—Ce soir
- 6.30—Téléjournal
- 6.45—Carrefour
- 7.15—Une semaine avec...
- 7.30—Inspecteur Blaise
- 8.00—Le mors aux dents
- 8.30—Insolences d'une caméra
- 9.00—Cinéma International: "Le diable en personne"
- 10.30—L'art et son secret
- 11.00—Téléjournal
- 11.16—Nouvelles sportives
- 11.26—Commentaire
- 11.34—Cinéma OF—"Jim la houlette" F—"Le filet"

CBOT (4)—CBMT (6)

- 12.15—O—Ouverture
- 12.17—O—Nouvelles
- 12.23—O—Long métrage: "A Christmas Carol"
- 1.10—M—Aujourd'hui à CBMT
- 1.15—M—Montreal Matinee
- 1.53—O—Billboard
- 2.00—Chez Hélène
- 2.15—Nursery School
- 2.30—Open House
- 3.00—Pat & Ernie
- 3.30—Friendly Giant
- 3.45—Sing Ring Around
- 4.00—O—Cannonball M—"Tales of Dickens"
- 4.30—The World of Tim Fraser
- 5.00—Razzle Dazzle
- 5.30—Tidweater Tramp
- 6.00—O—Foïdrol M—World of Giants
- 6.30—Nouvelles locales
- 6.40—O—Billboard
- 6.45—CBC TV Nouvelles
- 6.55—Nouvelles sportives
- 7.01—Seven-O-One
- 7.30—O—Sports Huddle M—"Let's Face It"
- 8.00—Country Hoedown
- 8.30—Car' 54
- 9.00—Tommy Ambrose
- 9.30—Perry Mason
- 10.30—O—Nightline M—Peter Gunn
- 11.00—Nouvelles
- 11.15—Viewpoint
- 11.20—Edition finale
- 11.27—O—Sportstime
- 11.33—M—Friday Premiere: "Three Stripes in the Sun"
- 11.37—O—Friday Night Theatre: "Paula"

CJOH (13)

- 2.40—Reflections
- 2.45—Voici Babou
- 3.15—Picture Page
- 3.25—Plaza 13
- 4.30—Cartoonville
- 5.30—Robin Hood
- 6.00—Five Fingers
- 6.50—Nouvelles
- 6.57—Météo
- 7.00—Bachelor Father
- 7.30—West Coast
- 8.00—Channel 13 Playhouse: "Second Mrs. Tanqueray"
- 9.30—King of Diamonds
- 10.00—The Detectives
- 10.30—Nouvelles internationales
- 10.45—Météo
- 10.50—Skiskule
- 11.20—Sports Final
- 11.25—Long métrage: "Down to the Sea in Ships"
- 1.25—Picture Page
- 1.35—Reflections: Rev Ralferd C. Freytag

RADIO

CKCH — HULL

- 6.27—Manchettes
- 6.30—Radio Sacré-Coeur
- 7.00—Nouvelles
- 7.10—Radio Bonne Humeur
- 7.25—Prière du matin
- 7.30—Nouvelles
- 7.35—Chez Bébert
- 8.00—Nouvelles
- 8.07—Les Echos sportifs
- 8.12—Chez Bébert
- 8.30—Nouvelles
- 8.33—Chez Bébert
- 9.00—Nouvelles
- 9.05—Chez Bébert
- 9.25—Passez la Monnaie
- 9.30—Microsilons à Succès
- 10.00—Nouvelles
- 10.05—Bouquet de Paris
- 11.00—Nouvelles
- 11.05—Rendez-vous
- 11.15—Une Orchidée de Gisèle
- 11.20—Rendez-vous
- 11.30—Les Joyeux Troubadours
- 12.00—Nouvelles
- 12.07—A la Carte
- 12.30—Nouvelles sportives
- 12.59—Signal horaire
- 1.00—Radio-journal
- 1.10—Heure du dessert
- 1.15—Un homme et son péché
- 1.30—Pousse-café
- 2.00—Nouvelles
- 2.03—Reflets du jour
- 2.30—Miss Music Hall
- 2.45—Rythmes et chansons
- 3.00—Les Visages de l'Amour
- 3.15—Charisonnettes
- 3.30—Vies de femmes
- 3.45—Fiesta
- 4.00—Chez Bébert
- 5.00—Nouvelles
- 5.05—Père Noël
- 5.30—Les succès du jour
- 6.00—Le journal Dow
- 6.10—Les Echos sportifs
- 6.15—Menu Musical
- 6.30—Nos vedettes
- 6.55—Nouvelles
- 7.00—Chapelet
- 7.15—Nécrologie
- 7.30—Hier et aujourd'hui
- 8.00—L'Aventure de l'Homme Rouge
- 8.30—Hockey de l'Est: Hull-Ottawa à Sudbury
- 10.30—Succès d'hier et d'aujourd'hui
- 10.55—Nouvelles
- 11.00—Les échos sportifs
- 11.10—Club 970
- 12.00—Nouvelles

Samedi, 16 déc.

TELEVISION

CBOFT (9)—CBFT (2)

- 9.15—F—Cours télévisés Université de Mtl.
- 9.45—OF—Aujourd'hui à CBOFT
- 10.00—Le prof. Calculus
- 10.30—Fon Fon
- 11.30—OF—Le club du samedi F—Coucou
- 12.00—Domino
- 1.00—Le golf et ses étoiles
- 2.00—Pierres vivantes
- 2.30—Magazine international
- 3.00—Images en tête
- 5.00—Les apprentis
- 5.30—Les uns, les autres
- 6.00—Orientation
- 6.30—Téléjournal
- 6.45—Télé '61
- 7.00—Comment dites-vous?
- 7.15—Une semaine avec...
- 7.30—Le monde du sport
- 8.00—Caméra '61
- 8.30—Illusions
- 8.45—Hockey Boston vs Montréal
- 10.15—Club des autographes
- 10.45—Film
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.26—Commentaires
- 11.33—OF—Dernière édition
- 11.34—F—Long métrage: A communiquer
- 11.40—Long métrage OF—"Nous les coupables"

CBOT (4)—CBMT (6)

- 1.45—O—Billboard
- 2.00—World of Sport — Cross Canada Curling: N.B. vs P.E.I.
- 3.00—World of sport: "Cross Canada Curling: Ont. vs Que."
- 4.00—Bowling
- 5.00—This Living World
- 5.30—Bugs Bunny
- 6.00—Countrytime
- 6.30—U.N. Review
- 6.45—Nouvelles et météo
- 7.00—Dennis the Menace
- 7.30—Dr. Kildare
- 8.30—Red River Jamboree
- 9.00—NHL Hockey New York à Toronto
- 10.15—Juliette
- 10.45—King Whyte
- 11.00—Nouvelles nationales
- 11.10—Nouvelles locales
- 11.15—Nouvelles
- 11.20—Sports round-up
- 11.30—O—Channel 4 Playhouse: "The Fourposter"

CJOH (13)

- 11.55—Reflections
- 12.00—Vers-demain
- 12.15—Adam ou Eve
- 12.45—The Living Word
- 1.00—Club 13
- 2.30—Let's Find Out
- 3.00—Crossroads
- 3.30—Ottawa Valley Junior Hockey
- 5.00—Feature Wrestling
- 6.00—Nouvelles et météo
- 6.10—Old Country Sports
- 6.15—Hi-sports
- 6.30—Olympic Ski Report
- 6.35—Face-Off
- 7.00—Shorgas Barne Dance
- 7.30—Wagon Train
- 8.30—The Real McCoys
- 9.00—Saber of London
- 9.30—Naked City
- 10.30—Nouvelles et météo
- 10.40—Sports final
- 10.45—The Jim Coleman show
- 10.55—Photography is Fun
- 11.00—Country Music
- 12.00—Long métrage: "You Were Meant for Me"
- 1.30—Reflections: Rev. Ralferd C. Freytag

GAVARD LIMITEE

votre marchand PAL

35, rue Mangin, HULL
PR. 7-1681

MATERIAUX DE CONSTRUCTION

**Informez-vous
de nos prix!**

RHUMATISMES ?

AVEZ-VOUS ESSAYÉ LA CHIROPRATIQUE ?

Voyez votre chiropraticien

fm

fm

CBO-FM

Samedi 9 décembre

12.00 — Résumé (M)

12.05 — Escalade aux Pays-Bas (M)

1.00 — New York Philharmonic Orchestra (T)
Dir. Josef Krips. Passacaille, op. 1 (Anton Webern) et Symphonie no 8 en do mineur (Bruckner).

2.30 — The Kingdom of Swing (M). Présenté par Ted Miller. L'Orchestre de Louis Armstrong.

3.30 — Du pays de France (M).

3.45 — Fantaisie pour piano et orchestre (Fauré): Jean Doyen et Orchestre national de la R.T.F., dir. Louis de Froment.

4.05 — Ballet "Cinéma" (Louis Aubert): Orchestre national de la R.T.F., dir. Manuel Rosenthal.

4.30 — Opéra-ballet "Le Chêne et le lillet" (Inghelbrecht): solistes, chœurs et Orchestre de la R.T.F., dir. du compositeur.

5.50 — Variétés, avec les orchestres de Roger Roger et d'André Popp. "Chevauchée caucasienne", "Intermezzo" et "Paris nocturne" (Roger Roger); "L'Amour est là" (André Popp); "Rose" (Henri Salvador) et "Le Cahier mexicain" (Roger Roger).

6.30 — Résumé (M)

6.35 — Opera Theatre (T). Festival de Bayreuth. "Les Maîtres chanteurs" (Wagner). Dir. Josef Krips; production: Wieland Wagner; chef des chœurs: Wilhelm Pitz.

Dimanche 10 décembre

12.05 — Divertimento (M)

1.00 — Le beau Danube bleu (T)

2.00 — Musique sacrée

3.00 — London Calling Canada (T)

6.00 — L'orchestre de Radio-Canada (T)

7.00 — Résumé (M)

7.10 — Nouvelles (M)

7.15 — Divertimento (M). Les auteurs-interprètes.

8.00 — Nouveaux disques (M)

9.00 — Sunday Showcase (M)

9.30 — Musical Comedies (T)

10.30 — L'œuvre d'orgue de Bach (M). Mireille Lagacé à l'orgue de l'église Queen Mary Road United Church. Concerto no 3 en

do majeur d'après Vivaldi. — Quatre préludes du Petit Livre d'orgue: "Viens maintenant, Sauveur des païens", "Le Fils de Dieu est venu", "Christ Notre Seigneur, Fils unique de Dieu tout-puissant".

11.00 — Les quatuors de Haydn (M). Quatuor en la majeur, op. 9 no 6; le Quatuor Beaux-Arts. Quatuor en si bémol majeur, op. 71 no 1 et Quatuor en fa majeur, op. 74 no 2: le Quatuor Griller.

Lundi 11 décembre

7.00 — Résumé (M)

7.10 — Nouvelles (M)

7.15 — Divertimento (T)

8.00 — Concert (M). Festival Bach à Ansbach. Concerto en la mineur pour deux flûtes, violon, clavier et cordes. Festival de Chimay. Sonate en do majeur pour cordes (Rossini). Festival de Prague. Grande Fugue pour cordes, op. 133 (Beethoven).

9.00 — Orchestre de chambre de Winnipeg (T)

10.00 — Clavier (T)

10.30 — Jazz européen (M)

11.00 — Musique d'avant 1800 (M). Radio de l'Allemagne. Sinfonia en sol mineur et Fugue (F.-X. Richter). Radio de la Hollande. Concerto no 22 en la mineur pour violon et orchestre (Viotti). Radio de l'Allemagne. Sinfonia pastorale en ré majeur, op. 4 (Johann Stamitz).

Mardi 12 décembre

7.00 — Résumé (M)

7.10 — Nouvelles (M)

7.15 — Divertimento (T)

7.30 — Jazz Workshop (T). L'Ensemble de Dave Robbins, de Vancouver.

8.00 — Clavier (M). Marek Jablonski: Fantaisie en do mineur, K. 396 (Mozart); Mazurka en do mineur, op. 56 no 3; Andante Spianato, et Grande Fugue polonaise, op. 22 (Chopin).

8.30 — L'orchestre symphonique de Montréal (M).

9.30 — Récital (M). Jean-Pierre Rampal, flûtiste, et Robert Veyron-Lacroix, claveciniste. Sonate en si mineur pour flûte et clavier et Sonate en la mineur pour flûte seule (Bach).

10.00 — Waltz Time (T)

10.30 — CBC Musicale (M)

11.00 — Les Classiques italiens (M)

Mercredi 13 décembre

7.00 — Résumé (M)

7.10 — Nouvelles (M)

7.15 — Divertimento (T)

8.00 — Concert (M). Ouverture en si (Schubert): Orchestre symphonique de la Franconie, dir. Erich Kloss. Festival de Chimay. Divertimento, K. 137 (Mozart). Festival de Zagreb. "Simple Symphony" (Britten). Festival de Vienne. Symphonie en trois mouvements (Stravinsky).

9.00 — Concert (T). Le Chœur Bach, dir. Georges Little. Ouverture no 2 en si mineur pour flûte et cordes (Bach). Le Chœur Bach, dir. Georges Little. Folklore du Canada.

10.00 — L'orchestre de Mantovani (T)

10.30 — Concert contemporain (M). Concerto pour violon et orchestre, Avia-

sac Barnea): Haviva Winterfeld et Orchestre Kol Israel, dir. George Singer.

11.00 — Jazz at its Best (M). Présenté par Ted Miller. Lem Winchester: "The Kids" et "My Romance". Dexter Gordon: "I Was Going Allright" et "You've Changed". Lightnin' Hopkins: "Shining Moon" et "Come Back Baby". Art Blakey: "The Opener". Donald Byrd: "My Girl Shirl" et "Souful Kiddy".

Jeudi 14 décembre

7.00 — Résumé (M)

7.10 — Nouvelles (M)

7.15 — Divertimento (T)

8.00 — Concert (M). Festival Bartok. Quatuor à cordes no 5: le Quatuor Tatrai. Festival de Schwetzingen. Quatuor à cordes en sol mineur, op. 10 (Debussy).

9.00 — Chamber Music (T). Fantaisies nos 1 et 2 (Orlando Gibbons): le New Music String Quartet. Octuor en fa majeur (Schubert): Ensemble de musique de chambre de l'Orchestre philharmonique de Berlin.

10.00 — In Lighther Mood (T)

10.30 — Adagio (M)

11.00 — L'heure du concerto (M). Concerto no 19 pour piano et orchestre, K. 458 (Mozart). Concerto en ré mineur pour violon et orchestre (Mendelssohn).

Vendredi 15 décembre

7.00 — Résumé (M)

7.10 — Nouvelles (M)

7.15 — Divertimento (T)

8.00 — Ted Heath and His Music (T)

8.30 — Paysages de la chanson (M). Le Quatuor

(Suite à la page 15)

"À NOËL"

Donnez à vos enfants un cadeau appréciable et pratique, qui tout en étant un jouet leur servira durant leurs études à la maison.

TABLEAUX: couleur verte ou noir

Grandeurs :

3' x 2', 4' x 2' ou 4' x 3'

A partir de

9.95 à 29.95

AUTRES GRANDEURS FAITES SUR COMMANDE

DENIS C. LAFRENIERE, prop.

MODERN CHALKBOARDS & ARCHITECTURAL SPEC.

186, RUE MIDDLE

OTTAWA 4, ONTARIO

CE. 5-8494

Radio FM

(suite de la page 15)

vocal des Jeunesses musicales, dir. Marcel Laurencelle. Ce soir: les chansons du peuple.

9.00 — L'orchestre de chambre (M). Jean-Yves Landry, chef d'orchestre.

10.30 — La mélodie (M).

11.00 — Gilmour's Albums (T)

CFRA-FM

Samedi, le 9 décembre

12.05 — Music for Luncheon Listening.

1.10 — Keyboard Moods — Shay Torrent.

1.30 — Guest Artist

2.00 — Curtain Time — "Carnaval", mettant en vedette Anna Maria Alberghetti.

3.00 — Simply Sampling.

4.05 — Hi-Fiesta.

6.00 — Melody Fair.

7.35 — Hi-Fi Showcase.

8.00 — Refreshment Time.

8.30 — Comedy — "Kay Ballard".

9.00 — Line-Up.

10.00 — Saturday Night Hi-Fi Dance Party.

Dimanche, le 10 décembre

10.00 — Sunday Morning Concert — le concerto pour trois trompettes, deux hautbois et orchestre, de Telemann; les danses germaniques de Mozart.

11.00 — United Church Service.

12.00 — Music for Luncheon Listening.

1.15 — Organ Moods — "Glenn Derringer".

1.30 — Records on Review.

2.00 — Invitation to Music.

3.00 — Symphonic Matinee — Concerto pour piano et orchestre no 25, en do majeur, de Mozart; la symphonie no 2 de Dvořák.

5.00 — Around the World in Music.

6.00 — Melody Fair.

7.40 — Folk Music — "Gene et Francesca".

8.00 — Chorale — "Les chanteurs Romanoff".

8.30 — Little Concert — "Lucia Albanese".

9.00 — The Concert Hall

10.35 — Poor Richard's Almanach.

Du lundi au vendredi

12.00 — Moment of Meditation.

12.05 — Music for Luncheon Listening.

1.10 — Keyboard Moods

— Lundi: Earl Grand; mar-

di: Frankie Carle; mercredi: Lenny Dee; jeudi: Fred Hartley; vendredi: Winifred Atwell.

1.30 — Guest Artist — Lundi: Eileen Farrell; mardi: Eydie Gorme; mercredi: Fred Astaire; jeudi: Caterina Valente; vendredi: Tony Bennett.

2.00 — Invitation to Music.

3.00 — Symphonic Matinee — Lundi: le prélude, chorale et fugue de Franck, la suite Florida, de Delius; mardi: Escale, d'Ibert; la symphonie sud-américaine de Gould; la suite de ballet de Prokofiev; mercredi: Danses et airs anciens de Respighi; le concerto no 1 pour violon, Wieniawski; jeudi: la sérénade no 12 pour instruments à vent, de Mozart; le concerto no 4 pour piano, de Beethoven; vendredi: "Through the Looking Glass", de Taylor; le ballet Gayne, de Khatchaturian.

4.05 — Hi-Fiesta.

6.00 — Melody Fair.

7.35 — Hi-Fi Showcase.

8.00 — Accent of Variety.

8.30 — Little Concert — Lundi: Aldo Solito; mardi: David Oistrakh; mercredi: Guiomar Novaes, pianiste; jeudi: Julian Bream, guitariste; vendredi: Arthur Rubinstein, pianiste.

9.00 — The Concert Hall.

10.35 — Poor Richard's Almanach (Jazz Almanach le mercredi seulement).

Le téléthéâtre présente "Bérénice", de Racine

Reine de Palestine, Bérénice aime Titus, empereur de Rome, et est aimée de lui. Mais... L'hymen chez les Romains n'admet qu'une Romaine; Rome haït tous les rois, et Bérénice est reine.

Cette parole, prononcée au premier acte de Bérénice de Racine par Phénice, suivante de la reine, nous plonge dans le drame où vont s'affronter les deux amants. A l'instar de Jules César, qui aima Cléopâtre, reine d'Egypte, mais la sacrifia à son devoir de Romain, Titus préfère finalement son honneur à son amour.

Racine a traduit, en une noble et émouvante tragédie en cinq actes, l'amour de Bérénice pour Titus, son bonheur, puis son refus de croire au malheur qu'on lui annonce, sa révolte, et enfin, sa soumission, sa résignation. La douleur de Titus n'est pas moins touchante; elle arrache à Bérénice ce cri: "Vous êtes Empereur, Seigneur, et vous pleurez!"

Première tentative à la télévision

Cette pièce merveilleusement architecturée et dont l'écriture ne fait qu'un avec les sentiments, est

peut-être la plus touchante des tragédies de Racine. Bérénice sera présentée au Téléthéâtre, le jeudi soir 14 décembre. C'est la première fois qu'une tragédie classique française est jouée à la télévision canadienne.

Jean-Paul Fugère, qui réalisera Bérénice, ne cache pas les risques et difficultés que comporte une telle entreprise. Contrairement au théâtre, pour lequel Bérénice a été écrite, le jeu devant la caméra de télévision devra être tout en nuances, adopter une sobriété de gestes et bannir les effets de voix. Une intériorité plus grande, traduite par l'expression intense du regard: voilà ce à quoi s'exercent les comédiens, sous la direction de Jean-Paul Fugère. Et ce tour de force doit s'accomplir en seulement 22 répétitions! Cependant, le choix des comédiens nous semble garantir de la réussite d'une telle entreprise. Gisèle Schmidt sera Bérénice; Jean-Louis Roux, Titus; Gilles Pelletier, Antiochus; Nicole Filion, Phénice; Henri Norbert, Paulin, et Albert Millaire, Arsace.



Au service de l'Ottawa Métropolitain depuis plus d'un demi-siècle

TELEPHONE

CE6-2383

3 CIRCUITS



118, rue FLEET

Membre de l'Institut du nettoyage de tapis, Inc.

"VENTE ET SERVICE DE TAPIS" TOUT LAINE — NYLON — TISSU SYNTHETIQUE

	Domestique	Oriental
9' x 12'	\$ 7.55	\$10.80
9' x 15'	\$ 9.45	\$13.50
12' x 15'	\$15.15	\$21.60

Ensemble 2 pièces \$16.00

Ensemble 3 pièces \$20.00

- ★ Nettoyage de tapis
- ★ Nettoyage de meubles
- ★ Pose de tapis plinthe à plinthe
- ★ Service complet de réparations à toutes marques de tapis. (Pose de frange, de galon de serge, de bordure; brûlures de cigarettes, trous de mites.

"UN DES PLUS GRANDS NETTOYEURS DE TAPIS A OTTAWA"